



PREPARE
PACIFIC

Kiribati



KABUTAN TE
ITI N TOTOKOA TE
COVID-19 | BUKIA KAAIN
TE BETEBEKE

RAOIROIN TE ITI N TOTOKO

Updated 25th June, 2021



RAOIROIN TE ITI N TOTOKO

Updated 25th June, 2021

- **Ti ota ae ko na bae n tabeaianga n butimwae an te iti n totoko aei.**
- **Ti kan kataura oi rongorongon te iti n totoko aei ae bwanin nakoim bwa ko aonga n tauraoi i mwaain itinakim.**
- **Bwaai-n-aoraki ni kabane n ikotaki ma taian iti n totoko ake tabeua, a bane n tararuaki n te rabwata ae te Medsafe i aon Nutiran.**
- **Te rabwata ae Medsafe e ti kariaia taian iti n totoko ake a tia n tuoaki raoi ao a kakoauaki bwa a tia n rinanoi ao man ni bwaati mwin aia tutuo ao n iri raoi kaetieti aika a tia ni kaweneaki ibukin atakina bwa e raoiroi(safe) ibukia aomata.**
- **Te iti n totoko ibukin te Covid-19 ae e kariaiakaki kabonganana i aon Nutiran bon te Pfizer vaccine.**

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



NGKANA KO NAMAKINA TE RARAOMA/TABEAIANGA



*Bwaai-n-aoraki ni kabane n
ikotaki ma taian iti n totoko
ake tabeua, a bane n tararuaki
n te rabwata ae te Medsafe i
aon Nutiran*

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



- **Ti ataia bwa e raoiroi te Pfizer vaccine ibukina bwa e tia n rinanoaki raoi rinanon te tuoaki ao kamatebwai i aoia aomata aika a raka mwaitina i aon 40,000.**
- **Imwiina riki ao a mwaiti mirion aomata man reti aika a kakaokoro, aine ao mwaane ma rooro aika a kakaokoro, ake a bon tia n anganaki iti aikai ao e rangi n nakoraoi mwiina.**
- **Man kakae aikai, ao tia ataia bwa te Pfizer vaccine e rawata rekooti aika a taekina nakoraoina ao n riki bwa teuana mai buakon te kabanea n tamaroa n te aonaaba.**

Last updated: 25th June, 2021

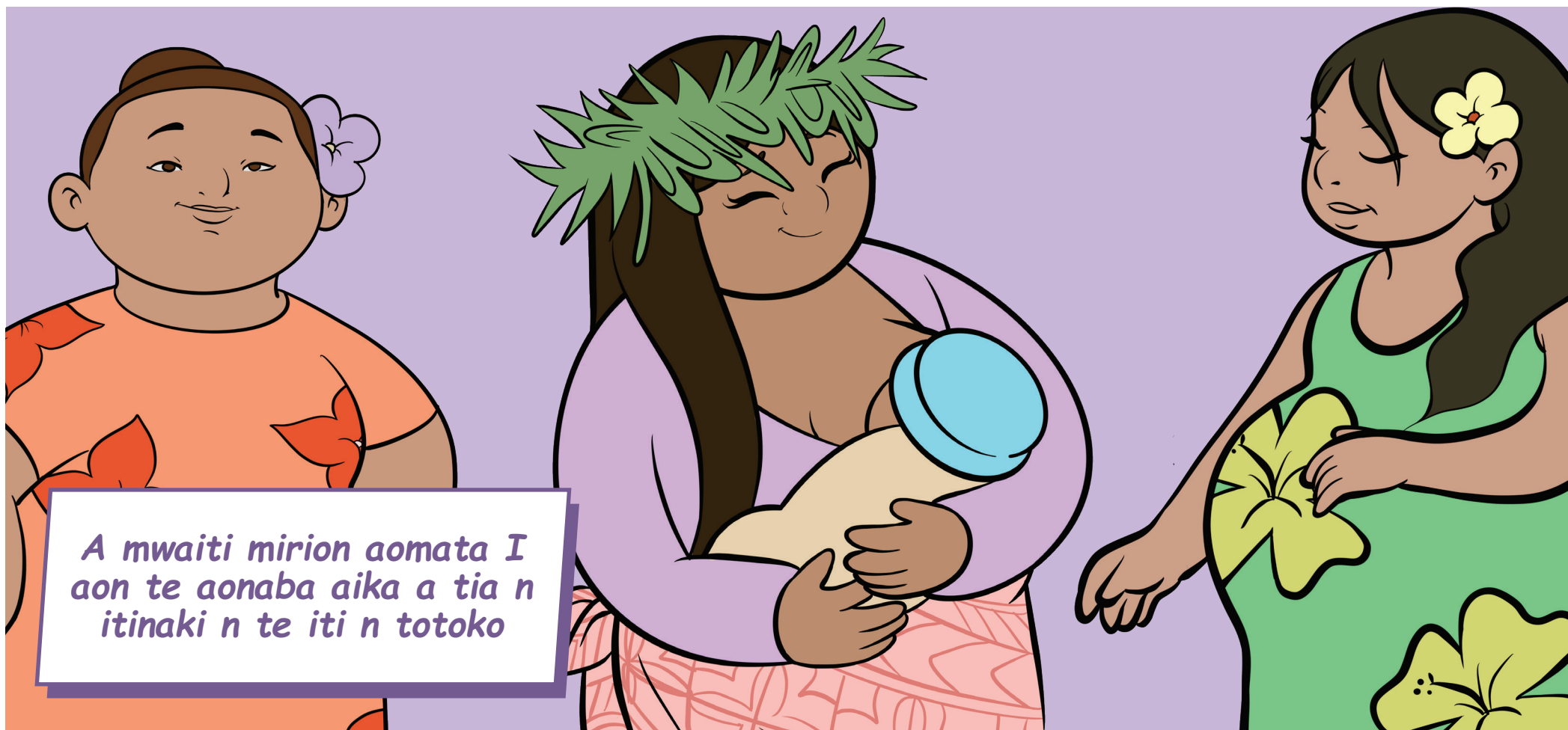
FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



TI MANO MAN TE VACCINE AIO



*Ti ataia bwa e raoiroi te Pfizer vaccine ibuki-
na bwa e tia rinanon tutuo ao kamatebwai i aoia
aomata inanon namwakaina aika a mwaiti*



*A mwaiti mirion aomata I
aon te aonaba aika a tia n
itinaki n te iti n totoko*



PREPARE
PACIFIC

- **Ko anganaki te iti aei i taabon angam.**
- **Aomata ake a itinaki n te iti n totoko aei, a rawata aika a taekina te maraki taabon angaia, ao teutana te aki konamaki**
- **Tabeua kangaanga ake a taekinaki naba bon te nimarakiraki, kabuebue, te mariri, ke namakinan te aki marurung (ko kona n nima te paracetamol ibukin aikai).**
- **Angiin kangaanga aikai a reke imwin te iti n totoko aio, aki rangi n tiku ni maan i rabwatam, kanga nakon 1 ke 2 te bong.**

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



TABEUA KANGAANGA AKE A KONA N REKE

Together
protecting
Aotearoa

*Ko anganaki te iti aei i
taabon angam*

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



PREPARE
PACIFIC

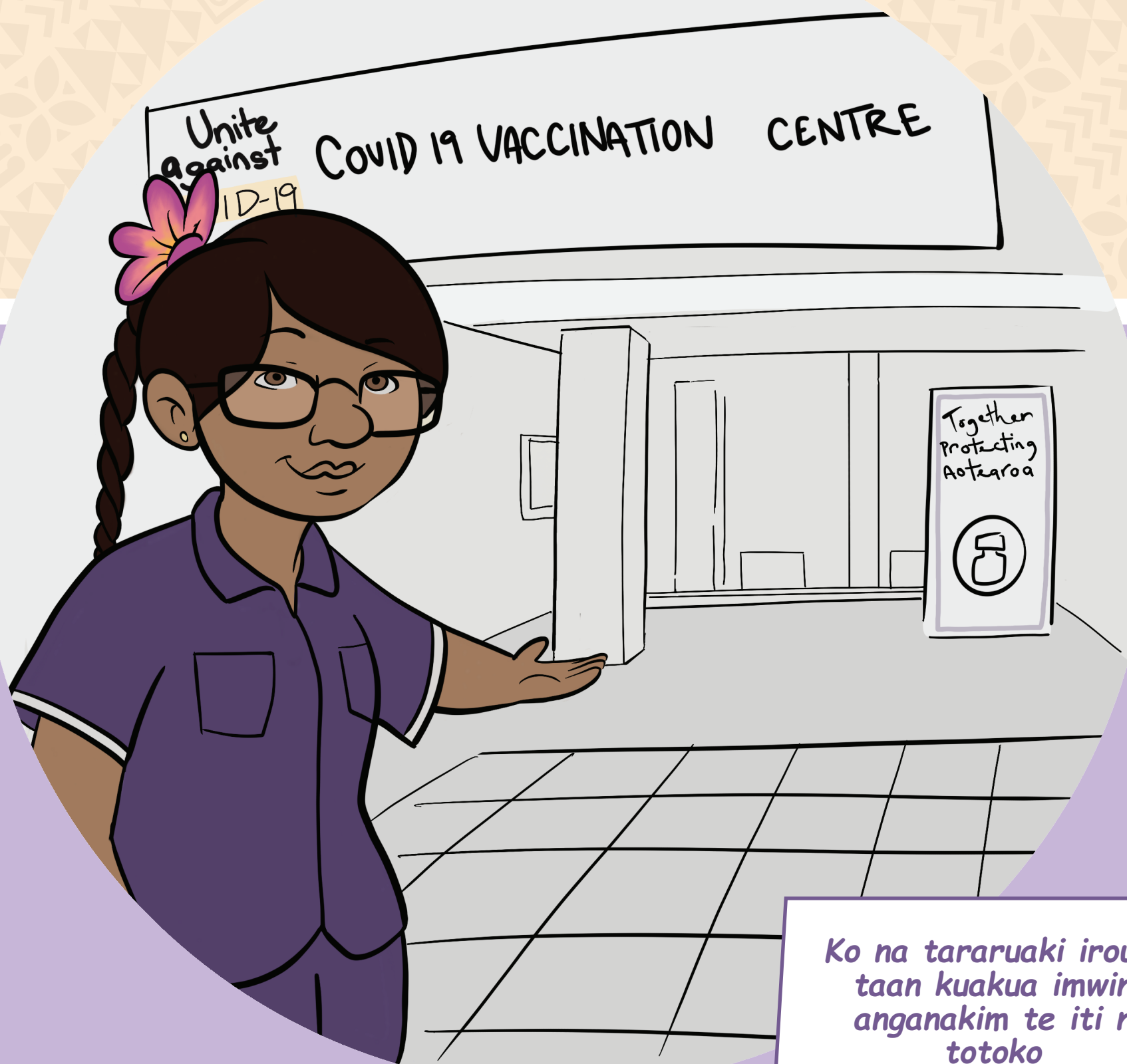
- Ko na riai n tiku 20 te miniti n tatanninga imwin itim bwa ko na taraaki irouia neeti ke taokita ibukin tarakim riki bwa bon akea am kanganga imwin itinakim.
- Aikai ake ti bon kakaraoi ngkoa ibukin iti n totoko ake tabeua n ikotaki ma te iti n totoko ibukin te buti n aoraki (flu).
- Te kauring: Rabwarabwataki aika a kakaiaki (severe allergic reactions) a reke irouia niman (5) man 5 te mirion aomata (5 per 5 million people).

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



ITERA RIKI TABEUA IBUKIN KAMANOARA



Ko na tararuaki irouia
taan kuakua imwin
anganakim te iti n
totoko



PREPARE
PACIFIC

- **Kona titirakinaki ibukin marurungin rabwatam ao am bwai n aoraki aika ko kabonganai i mwaain anganakim te iti n totoko aio.**
- **E rang kakaawaki bwa kaara ao aomata ake iai aorakia aika a teimaan ao ma n kakaiaki bwa a na itinaki moa ibukina bwa a rangi ni kai rotaki riki ni korakoran mwin te Covid-19 nakoia aomata tabeman.**
- **Angia aomata ake a kaentia (cancer) ao aomata ake iai aorakia ae e teimaan a kona naba n itinaki.**

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



**E RAOIROI (SAFE) TE ITI N TOTOKO
NAKOIA KAARA AO AOMATA AKE
IAI AORAKIA AE TEIMAAAN**



*E rang kakaawaki bwa kaara
ao aomata ake iai aorakia aika
a teimaan ao ma n kakaiaki
bwa a na itinaki*

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



- **Ngkana ko bikoukou ma to tangiria n itinaki n te iti n totoko ao ko kona naba n moantai n anganaki.**
- **E kakawaki maroroakinan arom ma am tia kabung (midwife) ke am taokita , riki ngkana iai aorakim riki tabeua.**
- **Aio bukina, bwa aomata aika a bikoukou, a kona n rangi ni kakaiaki aorakia ngkana e reke te Covid-19 irouia.**

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



E RAOROI (SAFE) TE ITI NAKOIA BIKOUKOU



Ngkana ko bikoukou ma to
tangiria n itinaki n te iti n
totoko ao ko kona naba n
moantaai n anganaki



PREPARE
PACIFIC

- **Akea moa ngkai nanokokoraki ibukin anganakia aine aika a kammamma te iti n totoko ibukin te Covid-19.**

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



E RAOIROI (SAFE) TE ITI N TOTOKONAKOIA AINE AIKA A KAMMAMMA



*Akea nanokokoraki ibukin
anganakia aine aika a
kammamma te iti n totoko
ibukin te Covid-19.*

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz


PREPARE
PACIFIC



NGKANA KO NANOKOKORAKI NI KANIKINA AIKA
ko namakin ke e rikirake korakoran aorakim ao taetae ma am
Taokita ke tarebonia te Healthline i aon **0800 358 5453**

Prepare Pacific website **www.preparepacific.nz**

Covid-19 vaccines website:
**[www.Covid-19.govt.nz/health-and-wellbeing
/Covid-19-vaccines](http://www.Covid-19.govt.nz/health-and-wellbeing/Covid-19-vaccines)**

**This Resource was developed based on
the latest information available:
Updated 25th June, 2021**



PREPARE

PACIFIC

